

AUGLÝSING

um stofnun Veðurtunglastofnunar Evrópu (EUMETSAT).

Hinn 7. janúar 2014 var svissneskum stjórnvöldum afhent aðildarskjal Íslands vegna samnings um stofnun Veðurtunglastofnunar Evrópu (EUMETSAT) sem gerður var hinn 24. maí 1983 í Genf. Samningurinn öðlaðist gagnvart Íslandi 7. janúar 2014.

Samningurinn er birtur sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 21. júlí 2021.

F. h. r.
Martin Eyjólfsson.

Anna Jóhannsdóttir.

Fylgiskjal.

SAMNINGUR
UM STOFNUN
VEÐURTUNGLASTOFNUNAR EVRÓPU
(EUMETSAT)

sem gekk í gildi 19. júní 1986,
ásamt breytingum sem tóku gildi 19. nóvember 2000

Formálsorð

Aðildarríki þessa samnings,

HAFÁ Í HUGA AÐ:

- öryggi íbúa og skilvirk framkvæmd fjölmargrar starfsemi manna er háð veðurfræðilegum upplýsingum og krefst nákvæmari og hraðari spáa;
- tækifærin til að bæta veðurspárnar hvíla að verulegu leyti á aðgengi á veðurathugunum, staðbundnum jafnt sem hnattrænum, þ.m.t. þeim er varða afskekkt svæði og eyðimerkur;
- sýnt hefur verið fram á getu veðurtungla og einstaka möguleika þeirra sem viðbót við veðurathugunarkerfi á jörðu niðri, einkum að því er varðar varanlegt veðureftirlit og framkvæmd, og að söfnun á athugunum frá óaðgengilegustu svæðum yfirborðs jarðar gangi hratt fyrir sig;
- vegna dreifigetú og rekstrarlegra eiginleika leggja veðurtungl til langtíma hnattræn gagnasöfn, sem eru mikilvæg við eftirlit á jörðinni og loftslagi hennar, en þau eru einkum mikilvæg þegar kemur að því að bera kennsl á hnattrænar breytingar;

BENDA Á AÐ:

- Alþjóðaveðurfræðistofnunin hefur mælst til að aðilar að henni bæti veðurfræðilega gagnagrunna sína og hún hefur eindregið stutt við áætlanir um þróun og nýtingu hnattræns gervitunglaeftirlitskerfis, til að framfylgja áætlunum sínum;
- Meteosat-gervitungl voru þróaðir á skilvirkan hátt af Geimvísindastofnun Evrópu;
- Meteosat-aðgerðaáætlunin (MOP), sem EUMETSAT hrinti í framkvæmd, hefur sýnt fram á getu Evrópu til að takast á hendur sinn hluta af ábyrgð við starfrækslu hnattræns gervitunglakerfis;

VIÐURKENNA AÐ:

- engar aðrar landsbundnar eða alþjóðlegar stofnanir veita Evrópu öll þau veðurtunglagögn sem nauðsynleg eru til að ná yfir áhrifasvæði hennar;
- umfang mannlegra, tæknilegra og fjárhagslegra þátta, sem þörf er á til að starfa í geimnum, er slíkt að þeir þættir eru utan getu einstakra landa í Evrópu;
- æskilegt er að veita evrópskum veðurfræðistofnunum ramma til samstarfs sem gerir þeim kleift að hefja sameiginlega starfsemi sem nýtir geimtækni sem lýtur að veðurrannsóknnum og veðurspám

HAFÁ SAMÞYKKT EFTIRFARANDI:

1. gr.

Stofnun EUMETSAT.

1. Veðurtunglastofnun Evrópu, hér á eftir nefnd „EUMETSAT“, er hér með komið á fót.
2. Aðilar að EUMETSAT, hér á eftir nefndir „aðildarríki“, skulu vera þau ríki sem eru aðilar að þessum samningi samkvæmt ákvæðum 2. mgr. 16. gr. eða 3. mgr. 16. gr.
3. EUMETSAT skal hafa réttarstöðu lögaðila. Hún skal einkum hafa heimild til að gera samninga, afla sér fasta- og lausafjármuna og ráðstafa þeim og taka þátt í málarekstri.
4. Ráðið og aðalframkvæmdastjórinn fara með stjórn EUMETSAT.
5. Höfuðstöðvar EUMETSAT skulu vera í Darmstadt, sambandslýðveldinu Þýskalandi, nema ráðið ákveði annað í samræmi við v-lið b-liðar 2. mgr. 5. gr.

6. Opinber tungumál EUMETSAT skulu vera enska og franska.

2. gr.

Markmið, starfsemi og áætlanir.

1. Meginmarkmið EUMETSAT er að koma á fót, viðhalda og nýta kerfi starfhæfra evrópskra veðurtungla, að teknu tilliti til, eftir því sem mögulegt er, tilmæla Alþjóðaveðurfræðistofnunarinnar.
Enn fremur er markmið EUMETSAT að stuðla að aðgerðavöktun á loftslagi og bera kennsl á hnatttrænar loftslagsbreytingar.
2. Skilgreiningu á upprunalega kerfinu er að finna í I. viðauka. Öðrum kerfum skal komið á fót í samræmi við 3. gr.
3. Við framkvæmd á markmiðum sínum skal EUMETSAT:
 - a) nýta sem best þá tækni sem þróuð er í Evrópu, einkum á sviði veðurtungla, með því að stuðla að áframhaldandi starfrækslu þeirra áætlana sem hafa reynst tæknilega árangursríkar og kostnaðarhagkvæmar;
 - b) reiða sig á getu þeirra alþjóðastofnana sem fyrir eru og starfa á sambærilegu sviði, eftir því sem við á;
 - c) stuðla að þróun á tækni til veðurathugana í geimnum og veðurathugunarkerfum með notkun gervitungla sem kunna að leiða til bættrar þjónustu á hagstæðan máta.
4. EUMETSAT skal, í þeim tilgangi að ná markmiðum sínum eftir því sem framast er unnt og í samræmi við hefðir í veðurfræði, starfa með ríkisstjórnnum og opinberum stofnunum aðildarríkjana, sem og þriðju ríkjum og alþjóðlegum stofnunum ríkja eða óopinberra aðila á sviði vísinda og tækni sem stunda starfsemi, sem tengist markmiðum hennar. EUMETSAT er heimilt að gera samninga í því skyni.
5. Fjárlögin taka til allrar starfsemi sem ekki tengist séráætlunum. Fjárlögin skulu vera lýsandi fyrir grundvallarinnviði tækni- og stjórnskipulags EUMETSAT, þ.m.t. grundvallarstarfsmenn, -byggingar og -búnað, sem og allar foraðgerðir sem ráðið heimilar til undirbúnings á framtíðaráætlunum sem enn hafa ekki verið samþykktar.
6. Áætlanir EUMETSAT skulu fela í sér skyldubundnar áætlanir sem öll aðildarríkin taka þátt í og valkvæðar áætlanir þar sem ríkin sem það samþykkja taka þátt.
7. Skyldubundnu áætlanirnar eru:
 - a) Meteosat-aðgerðaáætlunin (MOP), eins og hún er skilgreind í I. viðauka samningsins;
 - b) nauðsynlegar grunnáætlanir fyrir áframhaldandi framboð á athugunum frá tunglum á kyrrstöðubraut og tunglum sem fara á milli póllanna;
 - c) aðrar áætlanir skilgreindar sem slíkar af ráðinu.
8. Valkvæðar áætlanir eru áætlanir sem falla undir markmið EUMETSAT og samþykktar hafa verið af ráðinu sem slíkar.
9. EUMETSAT er heimilt að framkvæma aðgerðir, sem þriðju aðilar fara fram á og ráðið hefur samþykkt í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr., utan þeirra áætlana sem um er getið í 6., 7. og 8. mgr. hér að ofan, ef það brýtur ekki í bága við markmið EUMETSAT. Viðkomandi þriðji aðili skal bera kostnað af slíkum aðgerðum.

3. gr.

Samþykkt áætlana og fjárlaga.

1. Skyldubundnum áætlunum og fjárlögum er komið á með samþykkt ályktunar ráðsins um áætlun, í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr., en henni fylgir ítarleg skilgreining á áætluninni, sem felur í sér alla nauðsynlega skipulagslega, tæknilega, fjárhagslega, samningslega og lagalega þætti ásamt öðrum þáttum.
2. Valkvæðum áætlunum er komið á með samþykki þeirra aðildarríkja, sem hagsmuna eiga að gæta, á yfirlýsingu um áætlun, í samræmi við a-lið 3. mgr. 5. gr., en henni fylgir ítarleg skilgreining á áætluninni, sem felur í sér alla nauðsynlega skipulagslega, tæknilega, fjárhagslega, samningslega og lagalega þætti ásamt öðrum þáttum. Allar valkvæðar áætlanir skulu falla innan markmiða EUMETSAT og vera í samræmi við almennan ramma samningsins og reglurnar sem ráðið hefur

samþykkt vegna gildistöku hans. Ráðið skal samþykkja yfirlýsinguna um áætlunina með heimildarályktun í samræmi við iii-lið d-liðar 2. mgr. 5. gr.

Öll aðildarríki skulu fá tækifæri til að taka þátt í gerð draga að yfirlýsingu um áætlunina og vera heimilt að verða þátttökuríki í valkvæðri áætlun innan þeirra tímamarka sem sett eru fram í yfirlýsingu um áætlunina.

Valkvæðar áætlanir taka gildi þegar a.m.k. þriðjungur allra aðildarríkja EUMETSAT hefur lýst yfir þátttöku sinni með undirritun yfirlýsingarinnar innan þeirra tímamarka sem sett eru fram og framlög þessara þátttökuríkja hafa náð 90% af heildarfjárhagsramma.

4. gr.

Ráðið.

1. Ráðið skal einungis skipað tveimur fulltrúum frá hverju aðildarríki, og skal annar þeirra vera fulltrúi veðurþjónustu landsins. Fulltrúunum er heimilt að njóta aðstoðar ráðgjafa á meðan á fundum ráðsins stendur.
2. Ráðið skal kjósa sér formann og varaformann úr röðum sínum sem skal gegna embætti í tvö ár og heimilt er að endurkjósa einu sinni. Formaðurinn skal stýra umræðum ráðsins og skal ekki gegna stöðu fulltrúa aðildarríkis.
3. Ráðið skal koma saman á reglulegum fundi einu sinni á ári hið minnsta. Því er heimilt að koma saman á aukafundi að ósk annaðhvort formannsins eða eins þriðja aðildarríkjanna. Ráðið skal hittast í höfuðstöðvum EUMETSAT nema það ákveði annað.
4. Ráðinu er heimilt að koma á fót undirnefndum og vinnuhópum eftir því sem það telur nauðsynlegt til að stuðla að framkvæmd markmiða og áætlana EUMETSAT.
5. Ráðið setur sér eigin starfsreglur.

5. gr.

Hlutverk ráðsins.

1. Ráðið skal hafa vald til að samþykkja allar ráðstafanir sem nauðsynlegar eru til framkvæmdar á þessum samningi.
2. Ráðið skal einkum hafa vald,
 - a) með samhljóða atkvæðum allra aðildarríkjanna, til að:
 - i. ákvarða um aðild ríkja sem um getur í 16. gr., og um skilyrði og skilmála sem slík aðild tekur til;
 - ii. taka ákvarðanir um samþykkt skyldubundinna áætlana og fjárlög eins og um getur í 1. mgr. 3. gr.;
 - iii. ákvarða efri mörk framlaga til fjárlaga í fimm ár, einu ári fyrir lok hvers tímabils, eða endurskoða slík efri mörk;
 - iv. taka ákvarðanir um allar ráðstafanir fjármögnunaráætlana, t.d. með lánnum;
 - v. veita heimild fyrir flutningi fjármagns af fjárhagsáætlun skyldubundinnar áætlunar til annarrar skyldubundinnar áætlunar;
 - vi. taka ákvarðanir um allar breytingar á samþykktum ályktunum um áætlanir og skilgreiningum á áætlunum eins og um getur í 1. mgr. 3. gr.;
 - vii. samþykkja gerð samstarfssamninga við þriðju ríki;
 - viii. ákveða að leysa upp EUMETSAT eða halda starfi þess áfram í samræmi við 20. gr.;
 - ix. breyta viðaukum við þennan samning;
 - x. samþykkja umframkostnað sem er hærra en 10% og auka með því upphaflega fjárhagsrammann eða efri mörk skyldubundinna áætlana (nema hvað varðar aðgerðaráætlun EUMETSAT (MOP));
 - xi. taka ákvarðanir varðandi starfsemi sem framkvæma á fyrir hönd þriðju aðila.
 - b) með tveimur þriðju hlutum atkvæða aðildarríkja, sem greiða a.m.k. tvo þriðju af heildarfjárhæð framlaga af vergri þjóðarframleiðslu, sem viðstödd eru og greiða atkvæði (eftir því sem við á vegna framlaga til aðgerðaráætlunar EUMETSAT (MOP) vegna i-liðar hér á eftir), að:
 - i. samþykkja árleg fjárlög vegna aðgerðaráætlunar EUMETSAT (MOP), ásamt fjölda starfsfólks og útgjalda- og tekjuspá fyrir næstu þrjú ár;

- ii. samþykkja fjárhagsreglur auk allra annarra fjárhagsákvæða;
 - iii. ákveða með hvaða hætti EUMETSAT skal leyst upp samkvæmt ákvæðum 3. og 4. liðar 20 gr.;
 - iv. ákvarða brottrekstur aðildarríkis samkvæmt ákvæðum 14. gr., og um skilyrði slíks brottrekstrar;
 - v. að taka ákvörðun um hvers kyns flutning á höfuðstöðvum EUMETSAT;
 - vi. samþykkja reglur um starfsfólk;
 - vii. taka ákvörðun um dreifingarstefnu gervitunglaupplýsinga fyrir skyldubundnar áætlanir.
- c) með atkvæðum þeirra sem eru í fyrirsvari fyrir a.m.k. tvo þriðju heildarfjárframlaga og helmings þeirra aðildarríkja sem eru viðstödd og greiða atkvæði, að:
- i. samþykkja árleg fjárlög vegna aðgerðaráætlunar EUMETSAT (MOP), ásamt fjölda starfsfólks og útgjalda- og tekjuspá fyrir næstu þrjú ár;
 - ii. samþykkja umframkostnað sem er hærra en 10% og auka með því upphaflega fjárhagsrammann eða efri mörk skyldubundinna áætlana (nema hvað varðar aðgerðaráætlun EUMETSAT (MOP));
 - iii. samþykkja árlega reikninga frá fyrra ári, ásamt efnahagsreikningi eigna og skulda EUMETSAT, með hliðsjón af skýrslu endurskoðanda og léttu ábyrgð af aðalframkvæmdastjóra að því er varðar framkvæmd fjárlaganna;
 - iv. taka ákvörðun varðandi allar aðrar ráðstafanir að því er varðar skyldubundnar áætlanir sem hafa fjárhagsleg áhrif á stofnunina.
- d) með tveimur þriðju hluta atkvæða þeirra aðildarríkja sem eru viðstödd og greiða atkvæði, að:
- i. skipa aðalframkvæmdastjóra í tiltekinn tíma og fella úr gildi, eða afturkalla skipun hans, ef um er að ræða afturköllun skal ráðið skipa starfandi aðalframkvæmdastjóra;
 - ii. skilgreina rekstrarforskriftir skyldubundinna gervitunglaáætlana auk afurða og þjónustu;
 - iii. ákvarða hvort að fyrirhugaðar valkvæðar áætlanir falli undir markmið EUMETSAT og að áætlunin sé í samræmi við almennan ramma samningsins og reglur sem ráðið hefur samþykkt vegna gildistöku hans;
 - iv. samþykkja gerð allra samninga við aðildarríki, alþjóðlegar opinberar stofnanir og frjáls félagasamtök, eða landsbundnar stofnanir aðildarríkja;
 - v. samþykkja tilmæli til aðildarríkja varðandi breytingar á þessum samningi;
 - vi. samþykkja starfsreglur sínar;
 - vii. skipa endurskoðendur og ákvarða skipunartíma þeirra.
- e) með meirihluta atkvæða þeirra aðildarríkja sem eru viðstödd og greiða atkvæði, að:
- i. samþykkja ráðningar og uppsagnir yfirmanna;
 - ii. taka ákvarðanir um skipun undirstofnana og vinnuhópa og skilgreina verksvið þeirra;
 - iii. taka ákvarðanir um allar aðrar ráðstafanir sem ekki er kveðið beint á um í þessum samningi.
3. Um valkvæðar áætlanir gilda eftirfarandi sértækar reglur:
- a) Yfirlýsing um áætlunina skal samþykkt með tveimur þriðju atkvæða þeirra aðildarríkja sem hafa hagsmuna að gæta, eru viðstödd og greiða atkvæði.
 - b) Allar ráðstafanir vegna framkvæmdar valkvæðra áætlana skulu ákvarðaðar með atkvæðum a.m.k. tveimur þriðju þeirra sem greiða framlag og þriðjungs þátttökuríkja sem eru viðstödd og greiða atkvæði.
Reikningsstuðull þátttökuríkis takmarkast við 30% jafnvel þótt fjárframlag þess í prósentum sé hærra.
 - c) Fyrir allar breytingar á yfirlýsingu um áætlun eða hvers kyns ákvarðanir um aðild er krafist samhljóða samþykkis þátttökuríkjanna.
4. Hvert aðildarríki fer með eitt atkvæði í ráðinu. Þó skal aðildarríki ekki hafa atkvæðisrétt í ráðinu ef fjárhæðir vanskila á framlögum eru meiri en áætluð fjárhæð framlaga þess á yfirstandandi fjárhagsári. Í slíkum tilfellum er viðkomandi aðildarríki þó heimilt að greiða atkvæði ef tveir þriðju allra þeirra aðildarríkja sem hafa atkvæðisrétt telja að vanskilin séu vegna óviðráðanlegra aðstæðna. Að því er varðar samhljóða samþykki eða þann meirihluta sem kveðið er á um í núverandi samningi, skal ekki taka tillit til aðildarríkis sem hefur ekki atkvæðisrétt. Framangreindar reglur skulu að breyttu breytanda gilda um valkvæðar áætlanir.

Orðalagið „aðildarríki sem er viðstatt og greiðir atkvæði“ merkir þau aðildarríki sem greiða atkvæði með eða á móti. Líta ber svo á að aðildarríki sem sitja hjá við atkvæðagreiðslu greiði ekki atkvæði.

5. Viðurvíst fulltrúa meirihluta aðildarríkja sem hafa atkvæðisrétt er krafist til ályktunarhæfis. Þessi regla gildir að breyttu breytanda um valkvæðar áætlanir. Ákvarðanir ráðsins að því er varðar brýn málefni er heimilt að tryggja með skriflegri málsmeðferð á tímabilinu á milli funda ráðsins.

6. gr.

Aðalframkvæmdastjóri.

1. Aðalframkvæmdastjórinn skal bera ábyrgð á framkvæmd ákvarðana sem ráðið tekur og verkefnanna sem EUMETSAT eru falin. Hann skal vera lagalegur fyrirsvarsmaður EUMETSAT og skal sem slíkur undirrita samkomulög sem ráðið hefur samþykkt, sem og samninga.
2. Aðalframkvæmdastjórinn skal starfa samkvæmt fyrirmælum ráðsins. Hann skal einkum:
 - a) tryggja eðlilega starfsemi EUMETSAT;
 - b) taka við framlögum aðildarríkja;
 - c) stofna til skuldbindingar og útgjalda sem ráðið hefur tekið ákvörðun um innan þeirra marka sem heimil eru;
 - d) framkvæma ákvarðanir ráðsins að því er varðar fjármögnun EUMETSAT;
 - e) undirbúa útboð og samninga;
 - f) undirbúa fundi ráðsins og veita mögulegum fundum undirnefnda og vinnuhópa nauðsynlega tæknilega og stjórnsýslulega aðstoð;
 - g) hafa eftirlit með og stjórna framkvæmd samninga;
 - h) undirbúa og innleiða fjárlög EUMETSAT, í samræmi við fjárhagsreglur, og leggja árlega fram til samþykkis ráðsins þá reikninga er varða framkvæmd fjárlaga og efnahagsreikning varðandi eignir og skuldir, sem gerður er í hverju tilviki fyrir sig, í samræmi við fjárhagsreglurnar og skýrsluna um starfsemi EUMETSAT;
 - i) viðhalda nauðsynlegum reikningum;
 - j) framkvæma önnur verkefni sem honum kunna að vera falin af ráðinu.
3. Aðalframkvæmdastjóri nýtur aðstoðar skrifstofu.

7. gr.

Starfsfólk skrifstofunnar.

1. Starfsfólk skrifstofunnar skal lúta þeim starfsreglum sem ráðið hefur samþykkt samkvæmt ákvæðum b-liðar 2. mgr. 5. gr., nema ákvæði annarrar málsgreinar þessarar greinar eigi við. Þar sem ráðningarskilmálar starfsmanns skrifstofunnar eru ekki samkvæmt fyrirnefndum reglum, skulu þeir vera samkvæmt þeim lögum sem eru í gildi í því landi þar sem viðkomandi einstaklingur er við störf.
2. Starfsfólk skal ráðið á grundvelli menntunar og hæfis, að teknu tilhlýðilegu tilliti til alþjóðlegs eðlis EUMETSAT. Ekki er heimilt að halda stöðu fyrir ríkisborgara tiltekins aðildarríkis.
3. Heimilt er að ráða starfsfólk landsbundinna stofnana aðildarríkjanna, og hafa það til reiðu, fyrir EUMETSAT yfir tiltekið tímabil.
4. Ráðið skal, í samræmi við e-lið 2. mgr. 5. gr. samþykkja ráðningar og uppsagnir yfirmanna eins og skilgreint er í starfsreglunum. Aðalframkvæmdastjóra er heimilt að ráða og segja upp öðru starfsfólki í umboði ráðsins. Aðalframkvæmdastjóri skal hafa yfirráð yfir öðrum starfsmönnum skrifstofunnar.
5. Aðildarríkin skulu taka fullt tillit til alþjóðlegs eðlis ábyrgða aðalframkvæmdastjóra og aðila skrifstofunnar. Við framkvæmd starfa sinna, skulu aðalframkvæmdastjórinn og aðilar skrifstofunnar hvorki leita eftir né fara að fyrirmælum nokkurrar ríkisstjórnar eða yfirvalda sem ekki eru aðilar að EUMETSAT.

8. gr.

Eignarhald og dreifing gervitunglaupplýsinga.

1. EUMETSAT skal hafa einkarétt, um heim allan, á öllum upplýsingum sem EUMETSAT gervitungl og mælitæki afla.

2. EUMETSAT skal veita landsbundnum veðurþjónustum aðildarríkja Alþjóðaveðurfræðistofnunarinnar aðgang að gagnasöfnum með samþykki ráðsins.
3. Dreifingarstefnan, að því er varðar gervitunglaupplýsingar, skal ákvörðuð í samræmi við þær reglur, sem mælt er fyrir um í b-lið 2. mgr. 5. gr., vegna skyldubundinna áætlana og b-lið 3. mgr. 5. gr., vegna valkvæðra áætlana. EUMETSAT skal bera ábyrgð á að framfylgja þessari stefnu, í gegnum skrifstofuna og aðildarríkin.

9. gr.

Bótaábyrgð.

1. EUMETSAT ber enga ábyrgð að því er varðar þá þjónustu og afurðir sem veittar hafa verið eða veita á samkvæmt þessum samningi.
2. EUMETSAT, aðildarríkin og opinberir starfsmenn þeirra eða aðrir starfsmenn, sem og fulltrúar á fundum EUMETSAT, skulu við störf sín og innan þeirra marka sem valdsvið þeirra leyfir, ekki vera bótaskyldir gagnvart neinu aðildarríki eða EUMETSAT, að því er varðar tjón eða áverka sem leiðir af stöðvun, töfum eða óviðunandi starfrækslu þeirrar þjónustu sem veitt er.
3. Ekkert aðildarríki skal bera bótaábyrgð vegna aðgerða og skuldbindinga EUMETSAT sem tengist því að koma á fót geimskori EUMETSAT, nema þegar slík bótaábyrgð er til komin vegna samnings sem viðkomandi aðildarríki og ríkið sem fer fram á bætur eru aðilar að. Í því tilviki skal EUMETSAT bæta viðkomandi aðildarríki skaðann að því er varðar slíka bótaábyrgð, nema það síðarnefnda hafi sérstaklega tekið eitt á sig slíka bótaábyrgð. Ráðið skal setja viðmiðunarreglur um framkvæmd þessarar málsgreinar.

10. gr.

Meginreglur fjármögnunar.

1. Útgjöld EUMETSAT skulu fjármögnuð með fjárfrahlögum aðildarríkjanna og hvers kyns öðrum tekjum EUMETSAT.
2. Hvert aðildarríki skal greiða til EUMETSAT árlegt framlag til fjárlaganna og skyldubundinna áætlana (að undanskilinni Meteosat aðgerðaáætluninni (MOP)) á grundvelli vergrar þjóðarframléiðslu (GNP) hvers aðildarríkis vegna síðustu þriggja ára sem hagtölur liggja fyrir um. Uppfæra skal hagtölurnar á þriggja ára fresti. Hvert aðildarríki skal, á grundvelli þess umfangs sem um getur í II. viðauka, greiða árlegt framlag til EUMETSAT vegna Meteosat aðgerðaáætlunarinnar (MOP).
3. Aðildarríkjum er skylt að greiða framlag sitt til skyldubundinna áætlana (að undanskilinni Meteosat aðgerðaáætluninni (MOP)), að hámarki 110% ef ákvörðun er tekin samkvæmt ii-lið c-liðar 2. mgr. 5. gr.
4. Vegna valkvæðra áætlana skal hvert þátttökuaðildarríki greiða árlegt framlag til EUMETSAT, á grundvelli þess umfangs sem samþykkt er vegna áætlunarinnar.
5. Í því tilviki að ekki hefur verið greitt fullt framlag til valkvæðrar áætlunar innan eins árs frá því að hún kemur til framkvæmdar, í samræmi við 2. mgr. 3. gr., eru hinir þátttakendurnir skuldbundnir til að taka á sig frekari framlög þar sem að vanskilunum er dreift í réttu hlutfalli, nema þeir samþykki aðra lausn með samhljóða samþykki.
6. Öll framlög skulu greidd í evrópskri mynteiningu (ECU) eins og hún er skilgreind af Evrópubandalögunum. Einnig er heimilt að greiða framlög vegna Meteosat aðgerðaáætlunarinnar (MOP) í skiptanlegum gjaldmiðli.
7. Greiðslumáti framlaganna og aðferð við uppfærslu hagtalna vegna vergrar þjóðarframléiðslu skal ákvörðuð í fjárhagsreglunum.
8. Í fjárhagsreglunum skal skilgreina gildandi málsmeðferð ef um er að ræða vangreitt framlag aðildarríkis, auk viðbótar gjalda á það aðildarríki sem er í vanskilum með framlag sitt.
9. Ráðinu er heimilt að taka við fjárlsum framlögum, hvort heldur sem er í reiðufé eða með öðrum hætti, að því tilskildu að þau séu lögð fram í þeim tilgangi sem samrýmist markmiðum, starfsemi og meginreglum EUMETSAT.

11. gr.

Fjárhagsáætlanir.

1. Fjárhagsáætlanir skulu gerðar í evrópskri mynteiningu (ECU).
2. Fjárhagsárið skal vera frá 1. janúar til 31. desember.
3. Fjárhagsáætlanir EUMETSAT skulu gerðar fyrir hvert fjárhagsár, fyrir upphaf þess árs, samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í fjárhagsreglunum. Jafnvægi skal vera á milli tekna og útgjalda í fjárhagsáætluninni.
4. Ráðið skal, í samræmi við b- og c-lið 2. mgr. 5. gr., samþykkja fjárhagsáætlun vegna Meteosat aðgerðaáætlunarinnar (MOP), fjárlögin og fjárhagsáætlanir vegna valkvæðra áætlana á hverju ári, auk hvers kyns viðbóta og breytinga á fjárhagsáætlunum. Aðildarríki sem taka þátt í valkvæðum áætlunum skulu samþykkja fjárhagsáætlanir vegna þessara áætlana í samræmi við b-lið 3. mgr. 5. gr.
5. Samþykkt fjárhagsáætlana skal fela í sér:
 - a) skyldu hvers aðildarríkis til að tryggja aðgengi EUMETSAT að fjárframlögum sem skráð eru í fjárhagsáætlunirnar;
 - b) heimild aðalframkvæmdastjóra til skuldbindinga og útgjalda innan marka samsvarandi leyfilegra lána.
6. Hafi fjárhagsáætlun ekki verið samþykkt fyrir upphaf fjárhagsárs, er aðalframkvæmdastjóra í hverjum mánuði heimilt að stofna til skuldbindinga og framkvæma greiðslur í hverjum kafla í viðeigandi fjárhagsáætlun, að einum tólfta af fjárveitingum nýliðins fjárhagsárs, að því tilskildu að hann skuli ekki hafa til umráða fjárveitingar umfram einn tólfta af þeim sem kveðið er á um í drögum að fjárhagsáætluninni.
7. Aðildarríki skulu í hverjum mánuði greiða, á bráðabirgðagrundvelli og í samræmi við umfang framlaga, þær fjárhæðir sem nauðsynlegar eru fyrir beitingu 6. mgr. þessarar greinar.
8. Upplýsingar um fjárhagsráðstafanirnar og bókhaldsfyrirkomulagið skulu vera í fjárhagsreglunum sem samþykktar voru af ráðinu í samræmi við b-lið 2. mgr. 5. gr.

12. gr.

Endurskoðun.

1. Leggja skal reikninga vegna allra tekna og útgjalda sem gerð er grein fyrir í fjárhagsáætlunum og efnahagsreikningnum varðandi eignir og skuldir EUMETSAT, samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í fjárhagsreglunum, fram árlega til endurskoðunar. Endurskoðendurnir skulu árlega leggja fram fyrir ráðið skýrslu um ársreikninga.
2. Aðalframkvæmdastjórinn skal veita endurskoðendunum allar upplýsingar og aðstoð sem er þeim nauðsynleg til að framkvæma verk sitt.
3. Frekari upplýsingar um endurskoðun skulu ákvarðaðar af ráðinu.

13. gr.

Friðhelgi og sérréttindi.

EUMETSAT skal njóta friðhelgi og sérréttinda í þeim mæli sem starfsemi þess krefst, í samræmi við bókun sem gera á síðar.

14. gr.

Vanefndir á skuldbindingum.

1. Aðildarríki sem uppfyllir ekki skuldbindingar sínar samkvæmt þessum samning skal ekki vera áfram aðili að EUMETSAT, ákveði ráðið það í samræmi við ákvæði b-liðar 2. mgr. 5. gr., viðkomandi ríki tekur ekki þátt í atkvæðagreiðslu um þetta mál. Ákvörðunin skal taka gildi á dagsetningu sem ráðið ákveður.
2. Ef aðildarríki er útilokað frá samningnum, skal upphæð framlaga til fjárlaga og skyldubundinna áætlana aðlagð í samræmi við 2. mgr. 10. gr. Þátttökurikin skulu, í samræmi við reglur sem mælt er fyrir um í yfirlýsingu um áætlun, ákvarða um allar breytingar á stærð framlaga í kjölfar útilokunar frá valkvæðum áætlunum.

15. gr.

Deilumál.

1. Allar deilur milli tveggja eða fleiri aðildarríkja, eða milli þeirra og EUMETSAT, varðandi túlkun og gildistöku samningsins eða viðauka hans, sem ekki er unnt að leysa í ráðinu eða fyrir tilstuðlan þess skulu, að beiðni einhvers deiluaðilanna, lögð í gerðardóm, nema deiluaðilar verði ásáttir um aðra leið til að leysa deilumálið.
2. Gerðardómur skal skipaður þremur gerðardómsmönnum. Hver deiluaðili skal tilnefna einn gerðardómsmann innan tveggja mánaða frá dagsetningu móttöku beiðninnar sem um getur í 1. mgr. hér á undan. Hinir tveir fyrstu gerðardómsmenn skulu, innan tveggja mánaða frá tilnefningu annars gerðardómsmanns, tilnefna þriðja gerðardómsmanninn, sem skal sitja í forsæti dómsins og ekki vera ríkisborgari í ríki sem er deiluaðili. Ef annar af gerðardómsmönnum tveimur hefur ekki verið tilnefndur innan tilskilins tímabils skal hann, að beiðni annars hvors aðilans, vera tilnefndur af forseta Alþjóðadómstólsins í Haag eða, ef ekki er samkomulag milli deiluaðila um að leita til þess síðarnefnda, af framkvæmdastjóra alþjóðagerðardómsins í Haag. Sama málsmeðferð skal gilda ef forseti gerðardómsins hefur ekki verið tilnefndur innan tilskilins tímabils.
3. Gerðardómurinn skal sjálfur velja sér aðsetur og setja sér eigin starfsreglur.
4. Hvor deiluaðili skal greiða kostnað vegna þess gerðardómsmanns sem hann ber ábyrgð á að tilnefna, auk kostnaðar af málflutningi fyrir gerðardómi. Skipta skal kostnaðinum, að því er varðar forseta gerðardómsins, jafnt á milli deiluaðila.
5. Úrskurður gerðardómsins skal kveðinn upp af meirihluta gerðardómsmanna, sem ekki er heimilt að sitja hjá við atkvæðagreiðslu. Þessi úrskurður er endanlegur og bindandi fyrir alla deiluaðila og ekki er hægt að áfrýja honum. Deiluaðilar skulu hlíta úrskurðinum án tafar. Ef ágreiningur kemur upp varðandi merkingu eða gildissvið hans, skal gerðardómurinn túlka úrskurðinn að beiðni einhvers deiluaðila.

16. gr.

Undirritun, fullgilding og aðild.

1. Þessi samningur skal liggja frammi til undirritunar þeirrar ríkja sem tóku þátt í þingi fulltrúa með fullt umboð um að koma á fót Veðurtunglastofnun Evrópu.
2. Áðurnefnd ríki skulu verða aðilar að þessum samningi annaðhvort með
 - undirritun sem ekki er háð fullgildingu, staðfestingu eða samþykki, eða
 - því að leggja fram skjal um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki til vörsluaðila ef samningurinn var undirritaður með fyrirvara um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki.
3. Frá þeim degi sem þessi samningur tekur gildi, geta öll ríki sem ekki tóku þátt í fundi fulltrúa sem hafa fullt umboð, sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar, gerst aðilar að honum í kjölfar ákvörðunar ráðsins í samræmi við ákvæði a-liðar 2. mgr. 5. gr. Ríki sem óskar eftir aðild að samningnum skal tilkynna aðalframkvæmdastjóra það og sá síðarnefndi skal upplýsa aðildarríkin um beiðnina a.m.k. þremur mánuðum áður en hún er lögð fyrir ráðið til ákvörðunar. Ráðið skal ákvarða skilmála og skilyrði fyrir aðild viðkomandi ríkis, í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr.
4. Skjöl um fullgildingu, staðfestingu og samþykki skulu lögð fyrir ríkisstjórn Ríkjasambandsins Sviss, hér á eftir nefnd „vörsluaðilinn“.
5. Aðild að EUMETSAT samningnum felur í sér lágmarks þátttöku í fjárlögum og í öllum skyldubundnum áætlunum. Þátttaka í valkvæðum áætlunum er með fyrirvara um ákvörðun þátttökuríkjanna í samræmi við c-lið 3. mgr. 5. gr. Öll ríki sem verða aðilar að samningnum skulu greiða sérstaklega til þeirra fjárfestinga sem þegar hafa verið gerðar með tilliti til skyldubundinna og valkvæðra áætlana sem ríkið mun taka þátt í. Upphæð greiðslunnar skal ákvörðuð í samræmi við i-lið a-liðar 2. mgr. 5. gr., að því er varðar skyldubundnar áætlanir og í samræmi við c-lið 3. mgr. 5. gr., að því er varðar valkvæðar áætlanir.
6. Ef ríki gerist aðili að samningnum, skal upphæð framlaga til fjárlaga og skyldubundinna áætlana aðlöguð af ráðinu. Þátttökuríkin skulu ákvarða um allar aðlaganir á upphæðum framlaga í kjölfar aðildar að öllum valkvæðum áætlunum.

17. gr.

Gildistaka.

1. Þessi samningur skal öðlast gildi sextíu dögum eftir þann dag þegar ríkin, sem greiða samanlögð framlög, samkvæmt hlutfallinu í II. viðauka, að fjárhæð sem er a.m.k. 85% af heildarfjárhæð framlaga, urðu aðilar að samningnum við framkvæmd 2. mgr. 16. gr.
2. Hafi kröfurnar um gildistöku þessa samnings skv. 1. mgr. þessarar greinar ekki verið uppfylltar tveimur árum eftir þann dag sem samningurinn var lagður fram til undirritunar, skal vörsluaðilinn, eins fljótt og auðið er, kalla saman ríkisstjórnir þeirra ríkja sem undirritað hafa samninginn án þess að undirritun þeirra sé með fyrirvara um fullgildingu, staðfestingu og samþykki eða þeirra sem lagt hafa fram skjöl um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki. Ríkisstjórnnum þessum er þá heimilt að ákveða að samningurinn skuli, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. taka gildi gagnvart þeim. Með slíkri ákvörðun eru þessar ríkisstjórnir ásattar um gildistöku dag og endurskoðun á upphæð framlaga sem um getur í II. viðauka.
3. Í kjölfar gildistöku samningsins samkvæmt annaðhvort 1. eða 2. mgr. þessarar greinar, og á meðan beðið er framlagningar á skjölum um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki, er ríki sem undirritað hefur samninginn með fyrirvara um fullgildingu, staðfestingu, eða samþykki heimilt að sitja fundi EUMETSAT án atkvæðisréttar.
4. Sérhverrt ríki, sem eftir gildistöku samningsins samkvæmt annaðhvort 1. eða 2. mgr. þessarar greinar, undirritar samninginn án þess að undirritun þess sé með fyrirvara um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki, eða sem leggur fram skjöl um fullgildingu, staðfestingu og samþykki, og fyrir öll ríki sem gerast aðilar að honum, skal samningurinn taka gildi á þeim degi sem fyrrnefnt ríki undirritar hann eða á þeim degi sem skjöl um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki eða aðild eru lögð fram, eftir því sem við á.

18. gr.

Breytingar.

1. Öll aðildarríki geta lagt til breytingar á þessum samningi. Tillögur að breytingum skulu sendar aðalframkvæmdastjóra sem skal tilkynna öðrum aðildarríkjum um þær a.m.k. þremur mánuðum áður en þær koma til athugunar hjá ráðinu. Ráðið skal athuga áðurnefndar tillögur og er heimilt, með ákvörðun sem tekin er í samræmi við v-lið d-liðar 2. mgr. 5. gr., að mæla með því að aðildarríkin staðfesti tillagðar breytingar.
2. Breytingarnar sem ráðið mælir með skulu taka gildi þrjátíu dögum eftir móttöku vörsluaðila samningsins á skriflegum yfirlýsingum allra aðildarríkjanna um staðfestingu.
3. Ráðinu er heimilt, með ákvörðun sem tekin er í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr., að breyta viðaukum við samninginn með fyrirvara um að slíkar breytingar stangist ekki á við samninginn, og ákvarða samtímis gildistöku dag fyrir öll aðildarríkin.

19. gr.

Uppsögn.

1. Eftir að samningur þessi hefur verið í gildi í sex ár, er öllum aðildarríkjum heimilt að segja honum upp með tilkynningu til vörsluaðila samningsins, og segja sig þar með frá fjárlögum, skyldubundnum og valkvæðum áætlunum. Uppsögn skal taka gildi í fjárlögunum við lok hins fimm ára tímabils sem efri mörkin fyrir fjármögnun voru ákveðin fyrir, og vegna skyldubundinna og valkvæðra áætlana, á þeim tíma sem áætlanirnar falla úr gildi.
2. Viðkomandi ríki skal halda þeim réttindum sem það hefur áunnið sér fram að þeim degi þegar uppsögnin tekur gildi, að því er varðar þær áætlanir sem það tók þátt í.
3. Ef aðildarríki segir upp aðild að samningnum, skal hlutfall framlaga í fjárlögum aðlagð, í samræmi við 2. mgr. 10. gr., vegna næstu fimm ára í kjölfar þess tímabils þegar viðkomandi ríki sagði upp samningnum.

20. gr.

Slit.

1. Ráðið getur á öllum tímum lagt EUMETSAT niður með ákvörðun í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr.

2. Segi eitt eða fleiri aðildarríki upp þessum samningi samkvæmt ákvæðum 1. mgr. 19. gr., eða hlutfall framlaga annarra aðildarríkja til fjárlaga og skyldubundinna áætlana er hækkað um meira en fimmtung vegna brottvikningar skv. 1. lið 14. gr., skal EUMETSAT lagt niður, nema að ráðið ákveði annað.
Ráðið skal taka ákvörðunina um slit í samræmi við a-lið 2. mgr. 5. gr., aðildarríki sem sagt hefur upp samningnum eða sem hefur verið vikið brott tekur ekki þátt í atkvæðagreiðslu um þetta.
3. Í þeim tilvikum sem um getur í 1. og 2. mgr., skal ráðið skipa uppgjörsaðila.
4. Eignum skal deilt á milli þeirra ríkja sem eru aðilar að EUMETSAT þegar það er lagt niður í hlutfalli við þau framlög sem þau hafa greitt frá þeim tíma þegar þau urðu aðilar að samningnum. Ef um skuldir er að ræða skulu þessi sömu ríki taka þær á sig í hlutfalli við áætluð framlög yfirstandandi fjárhagsárs.

21. gr.

Tilkynningar.

Vörsluaðili skal tilkynna undirritunaraðilum og ríkjum sem eru aðilar, um:

- a) allar undirritanir samningsins;
- b) framlagningu allra skjala um fullgildingu, staðfestingu og samþykki;
- c) gildistöku samningsins, samkvæmt annaðhvort 1. eða 2. lið 17. gr.;
- d) samþykki á og gildistöku á öllum breytingum á samningnum eða viðaukum hans;
- e) allar uppsagnir á samningnum eða lok á aðild í EUMETSAT;
- f) slit EUMETSAT.

22. gr.

Skráning.

Vörsluaðili skal skrá gildistöku þessa samnings og allar breytingar á honum hjá aðalframkvæmdastjóra Sameinuðu þjóðanna í samræmi við 102. gr. stofnsáttmála Sameinuðu þjóðanna.

CONVENTION
FOR THE ESTABLISHMENT OF
A EUROPEAN ORGANISATION
FOR THE EXPLOITATION
OF METEOROLOGICAL SATELLITES
(EUMETSAT)

entered into force on 19 June 1986,
including amendments entered into force on 19 November 2000

Preamble

The States Parties to this Convention,

CONSIDERING that:

- the safety of populations and the efficient execution of numerous human activities are conditioned by meteorological data and that it calls for more accurate and prompter forecasts;
- the possibility of improving the forecasts to a large extent depends on the availability of meteorological observations, local as well as global, including those relating to remote and desert regions;
- meteorological satellites have proved their aptitude and unique potential as a complement to the ground observations systems, particularly in respect to permanent weather monitoring and the carrying out and speedy collection of observations over the most inaccessible areas of the earth's surface;
- meteorological satellites, by virtue of their data coverage and operational characteristics, provide long term global data sets of vital importance for the monitoring of the earth and its climate, especially important for the detection of global change;

NOTING that:

- the World Meteorological Organization has recommended its members to improve meteorological data bases and strongly supported plans to develop and exploit a global satellite observation system in order to contribute to its programmes;
- the Meteosat satellites were successfully developed by the European Space Agency;
- the Meteosat Operational Programme (MOP) conducted by EUMETSAT has demonstrated Europe's capacity to assume its share of responsibility in the operation of a global satellite observation system;

RECOGNISING that:

- no other national or international organisation provides Europe with all the meteorological satellite data necessary to cover its zones of interest;
- the magnitude of the human, technical and financial resources required for activities in the space field is such that these resources lie beyond the means of any single European country;
- it is desirable to provide the European meteorological organisations with a framework for cooperation enabling them to embark on joint activities making use of space technologies applicable to meteorological research and weather forecasting;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1
ESTABLISHMENT OF EUMETSAT

1. A European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites, hereinafter referred to as "EUMETSAT", is hereby established.

2. The members of EUMETSAT, hereinafter referred to as "Member States", shall be those States that are Parties to this Convention in pursuance of the provisions of Article 16.2 or 16.3.
3. EUMETSAT shall have legal personality. It shall in particular have the capacity to contract, to acquire and dispose of movable and immovable property and to be party to legal proceedings.
4. The organs of EUMETSAT shall be the Council and the Director-General.
5. The Headquarters of EUMETSAT shall be located in Darmstadt, Federal Republic of Germany, unless otherwise decided by Council in accordance with Article 5.2 (b) v.
6. The official languages of EUMETSAT shall be English and French.

ARTICLE 2

OBJECTIVES, ACTIVITIES AND PROGRAMMES

1. The primary objective of EUMETSAT is to establish, maintain and exploit European systems of operational meteorological satellites, taking into account as far as possible the recommendations of the World Meteorological Organization.
A further objective of EUMETSAT is to contribute to the operational monitoring of the climate and the detection of global climatic changes.
2. The definition of the initial system is contained in Annex I; further systems shall be established as defined in Article 3.
3. In the execution of its objectives, EUMETSAT shall:
 - a) take maximum advantage of the technologies developed in Europe, in particular in the field of meteorological satellites by providing for operational continuation of the programmes that have proved technically successful and cost-effective;
 - b) rely as appropriate on the capabilities of the existing international organisations carrying out activities in a similar field;
 - c) contribute to the development of space meteorology techniques and meteorological observing systems using satellites that may lead to improved services at optimum cost.
4. For the purpose of achieving its objectives EUMETSAT shall, as far as possible, and in conformity with meteorological tradition, cooperate with the Governments and national organisations of the Member States, as well as with non-Member States and governmental and non-governmental international scientific and technical organisations whose activities are related to its objectives. EUMETSAT may conclude agreements to that end.
5. The General Budget comprises activities not linked to a specific programme. They shall represent the basic technical and administrative infrastructure of EUMETSAT including basic staff, buildings and equipment as well as preliminary activities authorised by the Council in preparation of future programmes not yet approved.
6. The programmes of EUMETSAT shall include mandatory programmes in which all Member States participate and optional programmes with participation by those Member States that agree so to do.
7. Mandatory programmes are:
 - a) the Meteorological Operational Programme (MOP) as defined in Annex I of the Convention;
 - b) the basic programmes required to continue the provision of observations from geostationary and polar orbits;
 - c) other programmes as defined as such by the Council.
8. Optional programmes are programmes within the objectives of EUMETSAT agreed as such by the Council.
9. EUMETSAT may, outside the programmes referred to in paragraphs 6, 7 and 8 above but not in conflict with the objectives of EUMETSAT, carry out activities requested by third parties and approved by the Council in accordance with Article 5.2 (a). The cost of such activities shall be borne by the third party concerned.

ARTICLE 3

ADOPTION OF PROGRAMMES AND THE GENERAL BUDGET

1. Mandatory programmes and the General Budget are established through the adoption of a Programme Resolution by the Council in accordance with Article 5.2 (a), to which a detailed

Programme Definition, containing all necessary programmatic, technical, financial, contractual, legal and other elements is attached.

2. Optional programmes are established through the adoption of a Programme Declaration by the Member States interested in accordance with Article 5.3 (a) to which a detailed Programme Definition, containing all necessary programmatic, technical, financial, contractual, legal and other elements is attached. Any optional programme shall fall within the objectives of EUMETSAT and be in accordance with the general framework of the Convention and the rules agreed by the Council for its application. The Programme Declaration shall be approved by the Council in an Enabling Resolution in accordance with Article 5.2 (d) iii.

Any Member State shall have the opportunity to participate in the preparation of a draft Programme Declaration and may become a Participating State of the optional programme within the time frame set out in the Programme Declaration.

Optional programmes take effect once at least one third of all EUMETSAT Member States have declared their participation by signing the Declaration within the time frame set out and the subscriptions of these Participating States have reached 90% of the total financial envelope.

ARTICLE 4

THE COUNCIL

1. The Council shall be composed of not more than two representatives of each Member State, one of whom should be a delegate of the country's National Meteorological Service. The representatives may be assisted by advisers during meetings of the Council.
2. The Council shall elect from among its members a Chairman and a Vice-Chairman who shall hold office for two years and may be re-elected not more than once. The Chairman shall conduct the discussions of the Council and shall not have the capacity of a representative of a Member State.
3. The Council shall meet in ordinary session at least once a year. It may meet in extraordinary session at the request of either the Chairman or one-third of the Member States. The Council shall meet at the EUMETSAT Headquarters unless it decides otherwise.
4. The Council may establish subsidiary bodies and working groups as it deems necessary for the achievement of the objectives and programmes of EUMETSAT.
5. The Council shall adopt its own rules of procedure.

ARTICLE 5

ROLE OF THE COUNCIL

1. The Council shall have the powers to adopt all the measures necessary for the implementation of this Convention.
2. The Council shall in particular be empowered,
 - a) by a unanimous vote of all the Member States:
 - i. to decide on the accession of States referred to in Article 16, and on the terms and conditions governing such accession;
 - ii. to decide on the adoption of mandatory programmes and General Budgets as referred to in Article 3.1;
 - iii. to decide on the ceiling of contributions for the General Budget for a period of five years one year before the end of the period or to revise such a ceiling;
 - iv. to decide on any measures of financing programmes, e.g. through loans;
 - v. to authorise any transfer from a budget of a mandatory programme to another mandatory programme;
 - vi. to decide on any amendment of an approved Programme Resolution and Programme Definition as referred to in Article 3.1;
 - vii. to approve the conclusion of Cooperation Agreements with non-Member States;
 - viii. to decide to dissolve or not to dissolve EUMETSAT in conformity with Article 20;
 - ix. to amend the Annexes to this Convention;
 - x. to approve cost overruns of more than 10% thereby increasing the original financial envelope or ceiling of mandatory programmes (except for MOP);
 - xi. to decide on activities to be carried out on behalf of third parties.

- b) by a two-thirds majority vote of the Member States present and voting representing also at least two-thirds of the total amount of GNP contributions (respectively MOP contributions for i. below):
 - i. to adopt the annual budget for the MOP, together with the level of staff complements and the expenditure and income forecast for the following three years attached thereto;
 - ii. to adopt the Financial Rules as well as all other financial provisions;
 - iii. to decide on the way EUMETSAT will be dissolved pursuant to the provisions of Article 20.3 and 4;
 - iv. to decide on the exclusion of a Member State pursuant to the provisions of Article 14, and on the conditions of such exclusion;
 - v. to decide on any transfer of the EUMETSAT Headquarters;
 - vi. to adopt the Staff Rules;
 - vii. to decide on the distribution policy for satellite data for mandatory programmes.
 - c) by a vote representing at least two-thirds of the total amount of contributions and one half of the Member States present and voting:
 - i. to adopt the annual General Budget and the annual budgets for mandatory programmes (except for MOP), together with their level of staff complements and the expenditure and income forecast for the following three years attached thereto;
 - ii. to approve cost overruns of up to 10% thereby increasing the original financial envelope or ceiling (except for MOP);
 - iii. to approve annually the accounts of the previous year, together with the balance sheet of the assets and liabilities of EUMETSAT, after taking note of the auditor's report, and give discharge to the Director-General in respect of the implementation of the budget;
 - iv. to decide on all other measures relating to mandatory programmes that have a financial impact on the Organisation.
 - d) by a two-thirds majority of the Member States present and voting:
 - i. to appoint the Director-General for a specific period, and terminate or suspend his appointment; in the case of suspension the Council shall appoint an Acting Director-General;
 - ii. to define the operational specifications of mandatory satellite programmes as well as the products and services;
 - iii. to decide that an envisaged optional programme falls within the objectives of EUMETSAT and that the programme is in accordance with the general framework of the Convention and the rules agreed by Council for its application;
 - iv. to approve the conclusion of any Agreement with Member States, international governmental and non-governmental organisations, or national organisations of Member States;
 - v. to adopt recommendations to the Member States concerning amendments to this Convention;
 - vi. to adopt its own rules of procedure;
 - vii. to appoint the auditors and to decide the length of their appointments.
 - e) by a majority of the Member States present and voting:
 - i. to approve appointments and dismissals of senior staff;
 - ii. to decide on the setting-up of subsidiary bodies and working groups and define their terms of reference;
 - iii. to decide on any other measures not explicitly provided for in this Convention.
3. For optional programmes the following specific rules apply:
- a) The Programme Declaration shall be adopted by a two-thirds majority of Member States interested, present and voting.
 - b) All measures for the implementation of an optional programme shall be decided upon by a vote representing at least two-thirds of the contributions and one-third of the Participating States present and voting.
The coefficient of a Participating State is limited to 30%, even if the percentage of its financial contribution is higher.

- c) Any amendment of the Programme Declaration or any decision on accession requires unanimity of all Participating States.
4. Each Member State shall have one vote in the Council. However, a Member State shall have no vote in the Council if the amount of its arrears of contributions exceeds the assessed amount of its contributions for the current financial year. In such cases the Member State concerned may nevertheless be authorised to vote if a two-thirds majority of all the Member States entitled to vote considers that the non-payment is due to circumstances beyond its control. For the purpose of determining unanimity or the majorities provided for in the present Convention, no account shall be taken of a Member State that is not entitled to vote. The above rules shall apply *mutatis mutandis* to optional programmes.
- The expression "Member State present and voting" shall mean the Member States voting for or against. Member States that abstain shall be considered as not voting.
5. The presence of representatives of a majority of all the Member States entitled to vote shall be necessary to constitute a quorum. This rule shall be applied *mutatis mutandis* to optional programmes. Council decisions in respect of urgent matters may be secured by means of a written procedure in the interval between Council meetings.

ARTICLE 6 *DIRECTOR-GENERAL*

1. The Director-General shall be responsible for the implementation of the decisions taken by the Council and for the execution of the tasks assigned to EUMETSAT. He shall be the legal representative of EUMETSAT and in that capacity he shall sign Agreements approved by the Council, as well as contracts.
2. The Director-General shall act on the instructions of the Council. He shall in particular,
 - a) ensure the proper functioning of EUMETSAT;
 - b) receive the contributions of the Member States;
 - c) enter into the commitments and incur the expenditure decided on by the Council, within the limit of the authorised credits;
 - d) implement decisions of the Council regarding the financing of EUMETSAT;
 - e) draft tender invitations and contracts;
 - f) prepare the meetings of the Council and provide the meetings of possible subordinate bodies and working groups with the necessary technical and administrative assistance;
 - g) monitor and control the execution of contracts;
 - h) prepare and implement the budgets of EUMETSAT in accordance with the Financial Rules and submit annually for approval by the Council the accounts relating to the implementation of the budgets and the balance sheet of assets and liabilities, drawn up in each case in accordance with the Financial Rules, and thereon report on the activities of EUMETSAT;
 - i) maintain the necessary accounts;
 - j) execute such other tasks as may be entrusted to him by the Council.
3. The Director-General shall be supported by a Secretariat.

ARTICLE 7 *STAFF OF THE SECRETARIAT*

1. Except as provided for in the second paragraph of this Article the staff of the Secretariat shall be governed by the Staff Rules adopted by the Council under the provisions of Article 5.2 (b). Where the conditions of employment of a staff member of the Secretariat are not governed by the said Rules, they shall be governed by the law applicable in the country where the person concerned is carrying out his duties.
2. Staff shall be recruited on the basis of their qualifications, account being taken of the international character of EUMETSAT. No post may be reserved for nationals of a specific Member State.
3. Staff of national bodies of the Member States may be employed by and made available to EUMETSAT for a specific period.
4. The Council shall, in conformity with Article 5.2 (e), approve appointments and dismissals of senior staff as defined in the Staff Rules. Other staff members shall be appointed and may be

dismissed by the Director-General acting under authority delegated by the Council. The Director-General shall have authority over the Secretariat staff as a whole.

5. The Member States shall respect the international character of the responsibilities of the Director-General and members of the Secretariat. In the exercise of their duties, the Director-General and members of the Secretariat shall neither seek nor accept instructions from any Government or any authority external to EUMETSAT.

ARTICLE 8

OWNERSHIP AND DISTRIBUTION OF SATELLITE DATA

1. EUMETSAT shall have worldwide exclusive ownership of all data generated by EUMETSAT's satellites or instruments.
2. EUMETSAT shall make available sets of data agreed by the Council to the National Meteorological Services of Member States of the World Meteorological Organization.
3. The distribution policy regarding satellite data shall be decided in accordance with the rules laid down in Article 5.2 (b) for mandatory programmes and 5.3 (b) for optional programmes. EUMETSAT, through the Secretariat, and the Member States shall be responsible for the implementation of this policy.

ARTICLE 9

LIABILITY

1. EUMETSAT offers no warranty in respect of the services and products provided or to be provided pursuant to this Convention.
2. EUMETSAT, the Member States, and their civil servants or employees, when acting in the exercise of their functions and within the limits of their authority, as well as any representative at EUMETSAT meetings, shall not be liable to any Member State or EUMETSAT in respect of loss or injury resulting from any discontinuation, delay or unsatisfactory operation of the services provided.
3. No Member State shall be liable for the acts and obligations of EUMETSAT linked with the establishment of the space segment of EUMETSAT, except where such liability results from a treaty to which that Member State and a State claiming compensation are parties. In that case, EUMETSAT shall indemnify the Member State concerned in respect of any such liability, unless the latter has expressly undertaken to assume exclusively such liability. The Council shall establish the procedures for the implementation of this paragraph.

ARTICLE 10

FUNDING PRINCIPLES

1. The expenditure of EUMETSAT shall be covered by the financial contributions of the Member States and by any other EUMETSAT income.
2. Each Member State shall pay to EUMETSAT an annual contribution to the General Budget and to the mandatory programmes (except for MOP) on the basis of the average Gross National Product (GNP) of each Member State for the three latest years for which statistics are available. The update of the statistics shall be made every three years. For MOP, each Member State shall pay to EUMETSAT an annual contribution on the basis of the scale contained in Annex II.
3. Member States are bound to pay their contributions to mandatory programmes (except MOP) up to a maximum of 110% if a decision is taken according to Article 5.2 (c) ii.
4. For optional programmes, each participating Member State shall pay to EUMETSAT an annual contribution on the basis of the scale agreed for the programme.
5. In the case an optional programme is not fully subscribed within one year after the date at which it has taken effect in accordance with Article 3.2 the existing participants are bound to accept a new scale of contributions whereby the deficit is distributed pro rata, unless they agree unanimously on a different solution.
6. All contributions shall be made in European Currency Units (ECU) as defined by the European Communities. For MOP contributions may also be made in any convertible currency.

7. The methods of payment of the contributions, and the methods of updating the statistics for GNP, shall be determined in the Financial Rules.
8. The Financial Rules shall define the applicable procedure in the event of the non-payment of contributions of a Member State, as well as the additional charges on the Member State that is in arrears with its contributions.
9. The Council may accept voluntary contributions, whether in cash or otherwise, provided they are made for purposes compatible with the objectives, activities and principles of conduct of EUMETSAT.

ARTICLE 11

BUDGETS

1. Budgets shall be established in terms of ECU.
2. The financial year shall run from 1 January to 31 December.
3. The budgets of EUMETSAT shall be drawn up for each financial year before the beginning of that year under the conditions laid down in the Financial Rules. The revenue and expenditure shown in the budgets shall be in balance.
4. The Council shall, in conformity with Article 5.2 (b) and (c), adopt the budget for MOP, the General Budget and the budgets for mandatory programmes for each financial year, as well as any supplementary and amending budgets. Member States participating in optional programmes shall adopt the budgets for these programmes in accordance with Article 5.3 (b).
5. The adoption of the budgets shall constitute:
 - a) the obligation for each Member State to make available to EUMETSAT the financial contributions fixed in the budgets;
 - b) the authority for the Director-General to incur commitments and expenditure within the limit of the corresponding authorised credits.
6. If a budget has not been adopted by the beginning of a financial year, the Director-General may, each month, enter into commitments and make payments in each chapter of the corresponding budget up to one twelfth of the appropriations in the budget of the preceding financial year, provided that he shall not have at his disposal appropriations in excess of one twelfth of those provided for in the draft budget.
7. Member States shall pay each month, on a provisional basis and in accordance with the scale of contributions, the amounts necessary for the application of paragraph 6 of this Article.
8. The detail of the financial arrangements and accounting procedures shall be contained in the Financial Rules adopted by the Council in conformity with Article 5.2 (b).

ARTICLE 12

AUDIT

1. The accounts of all revenue and expenditure shown in the budgets and the balance sheet of the assets and liabilities of EUMETSAT shall, under the conditions laid down in the Financial Rules, be submitted for annual audit. The auditors shall submit to the Council each year a report on the accounts.
2. The Director-General shall give the auditors any information and assistance needed for the execution of their task.
3. The further detail of the audit shall be determined by the Council.

ARTICLE 13

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

EUMETSAT shall enjoy the privileges and immunities that are necessary for the performance of its official activities, in conformity with a Protocol to be drawn up subsequently.

ARTICLE 14

NON-FULFILMENT OF OBLIGATIONS

1. A Member State that fails to fulfil its obligations under this Convention shall cease to be a member of EUMETSAT, if the Council so decides in conformity with the provisions of Article 5.2 (b), the

State concerned not taking part in the vote on this issue. The decision shall take effect at a date decided by the Council.

2. If a Member State is excluded from the Convention, the scales of contributions for the General Budget and for the mandatory programmes shall be adjusted in accordance with Article 10.2. The Participating States shall, in accordance with the rules laid down in the Programme Declaration, decide about any adjustment of scales of contributions following the exclusion from optional programmes.

ARTICLE 15

DISPUTES

1. Any dispute between two or more Member States, or between any of them and EUMETSAT, concerning the interpretation or application of this Convention or its Annexes, that cannot be settled by or through the Council shall, at the request of any Party to the dispute, be submitted to an Arbitration Tribunal, unless the Parties agree on another mode of settling the dispute.
2. The Arbitration Tribunal shall consist of three members. Each Party to the dispute shall nominate one arbitrator within a period of two months reckoned from the date of receipt of the request referred to in paragraph 1 above. The first two arbitrators shall, within a period of two months reckoned from the nomination of the second arbitrator, nominate the third arbitrator, who shall be the Chairman of the Arbitration Tribunal and who may not be a national of a State that is a Party to the Dispute. If one of the two arbitrators has not been nominated within the required period he shall, at the request of either Party, be nominated by the President of the International Court of Justice or, if there is no agreement between the Parties to call on the latter, by the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration. The same procedure shall apply if the Chairman of the Arbitration Tribunal has not been nominated within the required period.
3. The Arbitration Tribunal shall itself determine its seat and establish its own rules of procedure.
4. Each Party shall bear the cost relating to the arbitrator for whose nomination it is responsible, as well as the costs of being represented before the Tribunal. The expenditure relating to the Chairman of the Arbitration Tribunal shall be shared equally by the Parties to the dispute.
5. The award of the Arbitration Tribunal shall be made by a majority of its members, whomay not abstain from voting. This award shall be final and binding on all Parties to the dispute and no appeal shall lie against it. The Parties shall comply with the award without delay. In the event of a dispute as to its meaning or scope, the Arbitration Tribunal shall interpret it at the request of any Party to the dispute.

ARTICLE 16

SIGNATURE, RATIFICATION, AND ACCESSION

1. This Convention shall be open for signature by the States that took part in the Conference of Plenipotentiaries on the setting-up of a European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites.
2. The said States shall become Parties to this Convention either
 - by signature not subject to ratification, acceptance or approval, or
 - by the deposit of an instrument of ratification, acceptance or approval with the depositary if the Convention was signed subject to ratification, acceptance or approval.
3. From the date of entry into force of this Convention, any State that did not take part in the Conference of Plenipotentiaries referred to in paragraph 1 of this Article may accede to it following a Council decision taken in conformity with the provisions of Article 5.2 (a). A State that wishes to accede to this Convention shall notify the Director-General accordingly and the latter shall inform the Member States of the request at least three months before it is submitted to the Council for decision. The Council shall determine the terms and conditions for the accession of the State in question, in conformity with Article 5.2 (a).
4. The instruments of ratification, acceptance, approval and accession shall be deposited with the Government of the Swiss Confederation, referred to as "the depositary".
5. Accession to the EUMETSAT Convention means as a minimum participation in the General Budget and in all the mandatory programmes. Participation in optional programmes is subject to a

decision of the Participating States in accordance with Article 5.3 (c). Any State that becomes a Party to the Convention shall make a special payment towards the investments already made taking into account the mandatory and optional programmes in which the State will participate. The amount of payment shall be determined in conformity with Article 5.2 (a) i. as regards mandatory programmes and in conformity with Article 5.3 (c) as regards the optional programmes.

6. If a State accedes to the Convention, the scale of contributions for the General Budget and for the mandatory programmes shall be adjusted by the Council. The Participating States shall decide about any adjustment of scales of contributions following the accession to any optional programme.

ARTICLE 17

ENTRY INTO FORCE

1. This Convention shall enter into force sixty days after the date on which States whose aggregate contributions according to the scale at Annex II amount to at least 85% of the total amount of the contributions have become Parties to the Convention in implementation of Article 16.2.
2. If the requirements for entry into force of this Convention in accordance with paragraph 1 of this Article have not been met 2 years after the date on which the Convention was opened for signature, the depositary shall, at the earliest time possible, convene the Governments of the States which have signed the Convention without their signature being subject to ratification, acceptance or approval or which have deposited instruments of ratification, acceptance or approval. These Governments may then decide that notwithstanding the requirements of paragraph 1 the Convention shall enter into force among them. In taking such a decision these Governments shall agree upon the date of entry into force and a revision of the scale of contributions referred to in Annex II.
3. Following the entry into force of the Convention pursuant to either paragraph 1 or paragraph 2 of this Article, and pending the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval, a State that has signed the Convention subject to ratification, acceptance or approval may take part in EUMETSAT meetings without the right to vote.
4. For any State that, subsequent to the date of entry into force of the Convention, pursuant to either paragraph 1 or paragraph 2 of this Article, signs the Convention without its signature being subject to ratification, acceptance or approval, or deposits its instrument of ratification, acceptance or approval, and for any State that accedes to it, the Convention shall take effect on the date of signature by the said State or on the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, as the case may be.

ARTICLE 18

AMENDMENTS

1. Any Member State may propose amendments to this Convention. The amendment proposals shall be sent to the Director-General who shall communicate them to the other Member States at least three months prior to their examination by the Council. The Council shall examine the said proposals and may, by a decision taken in conformity with Article 5.2 (d) v., recommend the Member States to accept the proposed amendments.
2. The amendments recommended by the Council shall enter into force thirty days following the receipt by the depositary of the Convention of the written declarations of acceptance of all the Member States.
3. The Council may, by a decision taken in conformity with Article 5.2 (a), amend the Annexes to this Convention provided that any such amendment does not conflict with the Convention, at the same time determining the corresponding date of entry into force for all the Member States.

ARTICLE 19

DENUNCIATION

1. After this Convention has been in force for six years, any Member State may denounce it by notifying the depositary of the Convention, thereby leaving the General Budget, mandatory and optional programmes. The denunciation shall take effect for the General Budget at the end of the five year

period for which the financial ceiling was decided, and for the mandatory or optional programmes at the time of the expiration of the programmes.

2. The State concerned shall retain the rights it has acquired up to the date the denunciation takes effect with regard to the various programmes in which it was involved.
3. If a Member State ceases to be a Party to the Convention, the scale of contributions for the General Budget shall be adjusted in accordance with Article 10.2 for the five year period following the period in which the State concerned denounced the Convention.

ARTICLE 20
DISSOLUTION

1. EUMETSAT may at any time be dissolved by the Council by a decision in accordance with Article 5.2 (a).
2. Unless the Council decides otherwise, EUMETSAT shall be dissolved if, as a result of the denunciation of this Convention by one or more Member States under the provision of Article 19.1 or as a result of an exclusion following Article 14.1, the contribution rate of each other Member State to the General Budget and to the mandatory programmes is increased by more than one fifth. The decision on the dissolution shall be taken by the Council in conformity with Article 5.2 (a), a Member State having denounced the Convention or having been excluded not taking part in the vote on this issue.
3. In the cases referred to in paragraph 1 and 2, the Council shall appoint a liquidation authority.
4. The assets shall be shared out among the States that are members of EUMETSAT at the time of its dissolution pro rata to the contributions actually paid by them from the time of becoming Parties to this Convention. In the event of a deficit this shall be met by the same States pro rata to the contributions as assessed for the current financial year.

ARTICLE 21
NOTIFICATION

The depositary shall notify the signatory and acceding States of:

- a) all signatures of the Convention;
- b) the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession;
- c) the entry into force of the Convention, pursuant to either paragraph 1 or paragraph 2 of Article 17;
- d) the adoption and entry into force of any amendment to the Convention or to the Annex thereto;
- e) any denunciation of the Convention, or any loss of membership status in EUMETSAT;
- f) the dissolution of EUMETSAT.

ARTICLE 22
REGISTRATION

Upon the entry into force of this Convention, and of any amendments to it, the depositary shall register them with the Secretary General of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.